



World Carillon Federation
Fédération Mondiale du Carillon
Beiaard Wereld Federatie

November 2025



World Carillon Congress 2026 | Congrès mondial du carillon 2026 | Wereld Beiaardcongres 2026

NEWSLETTER 6 | BULLETIN 6 | NIEUWSBRIEF 6

ACW p 4 | CSA p 5 | CSBI p 6 | CCCC p 7 | DGV p 8 | GCNA p 8 | GCF p 10 | KNKV p 10 | NSCK p 12 | PCS p 13 | RCE p 13 | VBV p 14

MAFRA – PORTUGAL 24 June – 28 June

This congress will be an event that highlights the bell in all its facets: art, science, and history. We celebrate the present with a focus on the future. The Congress opens with a live bell casting next to the Palace. This new bell will be ready for us to listen to at the end of the Congress, finished and tuned.

The theme of the World Carillon Congress 2026 is:

**«Automatic Tower Music
and Other Non-Performance Aspects
of the Carillon.»**

In addition to the many exceptional carillon recitals, workshops and debates, meetings, presentations, visits, social gatherings, etc., the Mafra Congress 2026 will offer a Bell Expo with professionals from across the carillon world involved in bell casting and carillon construction, as well as international institutions involved in education. The first official congress activity will be on Wednesday, June 24, 2026, at 10:30 a.m., with the official welcome, the casting of a bell, the opening of the Bell Expo, and the congress photo.

Members representing the Assembly of Delegates are expected to arrive on Wednesday, June 24, 2026, during the opening of the congress, at 10:30 a.m.

The congress website is ready, but it can only be launched after approval by the new Mafra City Council, likely in mid-November.

Here is the [link](#) to the website. It is not yet accessible (hence the password request), but you can try to open it starting in mid-November. Here is the address:

www.wccmafra26.pt

Online registration will be available around January-February 2026. A discount will be offered for early registrations until April 1, 2026. It will not be possible to register for individual congress days. Due to the tourist season, it's advisable not to wait too long to book a hotel. Please visit this [link](#) for addresses of possible hotels:

All lunches and dinners are provided by the organizers.

Each participant will be able to visit the following attractions during the congress:

- Palace Museum
- Palace Library
- National Music Museum
- Tower Visit

Different time slots will be scheduled for these visits, in smaller groups. You can visit one attraction during each slot. You can indicate when you want to visit each attraction during the online registration.

MAFRA - PORTUGAL 24 juin – 28 juin

Ce congrès sera un événement mettant l'accent sur la cloche sous toutes les coutures : art, science et histoire. Nous célébrons le présent avec une attention particulière pour l'avenir. Le congrès s'ouvrira avec une fonte de cloche sur site à côté du Palais. Cette nouvelle cloche sera prête à résonner à la fin du congrès, polie et accordée.

Le thème de ce Congrès mondial du carillon 2026 sera

**« Musique automatique de tour
et autres aspects du carillon actionné
sans assistance humaine ».**

En plus de nombreux concerts exceptionnels de carillons, ateliers et débats, réunions, visites, temps de rencontres, etc., le Congrès de Mafra 2026 accueillera une exposition « Bell Expo » rassemblant des professionnels de la fonte et de la construction de carillon venus du monde entier, ainsi que des institutions internationales spécialisées dans l'éducation. La première activité aura lieu le mercredi 24 juin 2026 à 10h30 et sera l'accueil officiel, la fonte de la cloche, l'ouverture de l'exposition « Bell Expo » et la photo du congrès.

Les membres de l'Assemblée des Délégués sont attendus le mercredi 24 juin 2026 à 10h30 lors de l'ouverture du Congrès.

Le site Internet du Congrès est prêt mais ne pourra être lancé qu'après approbation du nouveau Conseil Municipal de Mafra, probablement mi-novembre.

Voici le [lien](#) vers le site Internet :

www.wccmafra26.pt

L'enregistrement en ligne sera possible à partir de janvier-février 2026. Un tarif « early birds » sera disponible jusqu'au 1er avril 2026. Etant donné que le Congrès a lieu durant la haute saison touristique, il est recommandé de ne pas attendre pour réserver un hôtel. Voici une [liste](#) d'hôtels possibles.

Tous les repas de midi et du soir sont fournis par l'organisation durant le Congrès.

Chaque participant pourra visiter durant le Congrès :

- Le Musée du Palais
- La Bibliothèque du Palais
- Le Musée National de la Musique
- La Tour

Différentes plages horaires seront prévues pour ces visites en petits groupes. Vous pourrez visiter un lieu durant chaque plage horaire. Vous pourrez préciser durant quelle plage horaire vous souhaitez visiter quel lieu durant l'enregistrement en ligne.

MAFRA – PORTUGAL 24 juni – 28 juni

Dit wereldcongres wordt een evenement dat de klok in al zijn facetten belicht: kunst, wetenschap en geschiedenis. We vieren het heden met de focus op de toekomst. Het congres opent met een live klokkengieting naast het Paleis; een nieuwe klok die we aan het einde van het congres kunnen beluisteren, afgewerkt en gestemd.

Het thema van het Wereldcarilloncongres 2026 is:

**«Automatische torenmuziek
en andere niet-uitvoeringsgerelateerde
aspecten van de beiaard.»**

Naast de vele uitzonderlijke congresrecitals, workshops en debatten, vergaderingen, presentaties, bezoeken, sociale bijeenkomsten, enz., biedt het Mafracongres 2026 een Bell Expo met professionals van over de hele beiaardwereld die zich bezighouden met het gieten van klokken en de bouw van beiaarden, evenals internationale instellingen die zich bezighouden met onderwijs.

De eerste officiële activiteit van het congres is op woensdag 24 juni 2026 om 10u30, met het officiële welkom, het gieten van een klok, opening van de Bell Expo en de congresfoto.

De collega's die afgevaardigde zijn voor de Vergadering van Afgevaardigden worden verwacht op woensdag 24 juni 2026 tijdens de start van het congres, om 10u30.

De congreswebsite is klaar, maar kan pas actief worden geplaatst na goedkeuring van het nieuwe stadsbestuur van de stad Mafra, vermoedelijk pas midden november. Hierbij alvast de [link](#) naar de website:

www.wccmafra26.pt

De online registratie zal beschikbaar komen rond januari-februari 2026. Er zal tot 1 april 2026 een korting gegeven worden voor vroege inschrijvingen. Het zal niet mogelijk zijn om je voor afzonderlijke congresdagen in te schrijven.

Vanwege het toeristisch seizoen is het aan te raden niet te lang te wachten om een hotel te boeken. [Link](#) met de adressen van mogelijke hotels.

Alle middag- en avondmalen worden aangeboden door de organisatie.

Elke congresganger zal volgende bezoeken kunnen afleggen in de loop van het congres:

- Palace Museum
- Palace Library
- National Music Museum
- Torenbezoek

Hiervoor worden verschillende tijden (slots) ingepland, in kleinere groepen. Tijdens elk slot kan je 1 bezienswaardigheid bezoeken. Bij de online registratie zal je kunnen opgeven wanneer je wat wil bezoeken.

Congress schedule in general terms:

Wednesday, June 24, 2026

Opening of the congress, BWF General Assembly, Delegates' Meeting, Presentations, Bell Expo, Visits to SLOT 1 and 2, congress photos, grand opening concert.

Thursday, June 25, 2026

Visits SLOT 3, Presentations, Bell Expo, Workshops, evening concert

Friday, June 26, 2026 – Travel day to Lisbon

By bus to Lisbon. Tourist visits, Guild concerts (mobile carillon), Portuguese popular music concert (mobile carillon)

Saturday, June 27, 2026

Visits SLOT 4, Presentations, Organ concert in the Basilica (subject to renovations to the Basilica), Bell Expo, evening concert

Sunday, June 28, 2026

Visits SLOT 5 and 6, Delegates' Meeting, General Assembly, Presentations, Closing Concert

A post-congress is scheduled for Monday, June 29, and Tuesday, June 30, 2026.

Post-congress on June 29: Travel by bus from Mafra to Alverca and Leiria, and return to Mafra in the evening.

Post-congress on June 30: Travel by train to Porto, NOT back to Mafra. Porto has an international airport.

Registration will be possible for each individual post-congress day.

Transportation to and from the airport.

The nearest airport to Mafra is Lisbon. Travel from Lisbon to Mafra at your own expense (public transport, shared taxis). If you are staying in Porto until the post-conference day on June 30th, it is recommended to depart from Porto Airport.

Call for Papers – World Carillon Congress 2026 Mafra

Do you have a proposal for a 30-minute lecture? Please send the title of your proposal, a brief explanation (max 250 words), and your CV to [Abel Chaves](#) before December 1, 2025.

Translating/interpreting team

For the Congress of Mafra, we are looking for volunteers to help with translation of texts (programme book, ENG, FR and Dutch) and simultaneous translation (in Mafra, from ENG to FR). Willing to help? Preferably your native language is Dutch, English or French. Please contact: [Audrey Dye](#), Communication Subcommittee.

Voici les grandes lignes du programme :

Mercredi 24 juin 2026

Ouverture du Congrès, Assemblée générale FMC, réunions des délégués, conférences, Bell Expo, plages de visites 1 et 2, photo du congrès, concert d'ouverture.

Jeudi 25 juin 2026

Plage de visite 3, conférences, Bell Expo, ateliers, concerts en soirée.

Vendredi 26 juin 2026 – journée à Lisbonne

Le trajet vers Lisbonne se fera en bus. Visites touristiques, concerts des guildes (sur carillon ambulant), concert de musique populaire portugaise (avec carillon ambulant).

Samedi 27 juin 2026

Plage de visite 4, conférences, concert d'orgue à la Basilique (sous réserve de l'accessibilité de l'orgue en raison de travaux à la Basilique), Bell expo, concert en soirée.

Dimanche 28 juin 2026

Plage de visite 5 et 6, réunion des délégués, Assemblée Générale, conférences, concert de clôture.

Un post-congrès est prévu le lundi 29 juin et le mardi 30 juin 2026.

Post-congrès 29 juin : excursion en bus vers Alverca et Leiria, et retour à Mafra le soir.

Post-congrès 30 juin : excursion en train vers Porto, PAS DE RETOUR À MAFRA. Porto a un aéroport international.

Il sera possible de s'enregistrer à la journée pour le post-congrès.

Transport de et vers l'aéroport :

L'aéroport le plus proche de Mafra est à Lisbonne. Le trajet entre Lisbonne et Mafra sera à vos frais (transports publics, taxis partagés). Si vous restez à Porto jusqu'au post-congrès du 30 juin, il est recommandé de partir de l'aéroport de Porto.

Invitation à donner une conférence au Congrès Mondial du Carillon de Mafra 2026

Avez-vous une idée pour une conférence de trente minutes ? Merci d'envoyer le titre ainsi qu'une rapide explication (max. 250 mots) et votre CV à [Abel Chaves](#) avant le 1er décembre 2025.

Equipe de traduction/interprétariat

En vue du Congrès de Mafra, nous recherchons des bénévoles pour aider avec la traduction de documents (que vous pouvez faire depuis votre canapé) et l'interprétariat (à Mafra). Envie de participer? Votre langue maternelle est de préférence l'anglais, le français ou le néerlandais. Merci de contacter [Audrey Dye](#), du sous-comité communication.

Verloop van het congres in grote lijnen:

Woensdag 24 juni 2026

Opening van het congres, Algemene Vergadering BWF, Vergadering van Afgevaardigden, Presentaties, Bell Expo, Bezoeken SLOT 1 en 2, congresfoto, groots openingsconcert.

Donderdag 25 juni 2026

Bezoeken SLOT 3, Presentaties, Bell Expo, Workshops, avondconcert

Vrijdag 26 juni 2026 – Reisdag naar Lissabon

Via bussen naar Lissabon. Toeristische bezoeken, Guildconcerts (mobiele beiaard), concert met Portugese populaire muziek (mobiele beiaard)

Zaterdag 27 juni 2026

Bezoeken SLOT 4, Presentaties, Orgelconcert in de basiliek (onder voorbehoud van de werkzaamheden aan de basiliek), Bell Expo, avondconcert

Zondag 28 juni 2026

Bezoeken SLOT 5 en 6, Vergadering van Afgevaardigden, Algemene vergadering, Presentaties, Slotconcert

Er wordt een postcongres voorzien op maandag 29 juni en dinsdag 30 juni 2026

Postcongres op 29 juni: reis per bus van Mafra naar Alverca en Leiria, en 's avonds terug naar Mafra.

Postcongres op 30 juni: reis per trein naar Porto, NIET terug naar Mafra. Er is een internationale luchthaven in Porto.

Het zal mogelijk zijn om voor elke afzonderlijke postcongresdag in te schrijven.

Vervoer van en naar de luchthaven:

De dichtstbijzijnde luchthaven bij Mafra is Lissabon. Reis van Lissabon naar Mafra op eigen kosten (openbaar vervoer, delen van taxi met anderen). Indien je blijft tot en met de postcongresdag op 30 juni in Porto, is het aan te bevelen om te vertrekken vanuit de luchthaven van Porto.

Call for Papers – Wereld Beiaardcongres 2026 Mafra

Heb je een voorstel voor een lezing (30 min)? Stuur dan vóór 1 december 2025 de titel van je voorstel, een korte toelichting (max 250 woorden) en jouw CV naar [Abel Chaves](#).

NEWSLETTER 6

BULLETIN 6

NIEUWSBRIEF 6

Association Campanaire Wallonne

Association Campanaire Wallonne

Association Campanaire Wallonne

Committees: the discreet agents before the bells ring

Wandering through the various locations in our Walloon region, it is surprising to find more than twenty carillons in a region 40 times smaller than France. The healthy life of a carillon depends essentially on the women and men who organize themselves to keep it alive. With this in mind, it is by creating associations, committees, and associations around bell artists that the instrument's longevity can be ensured. The creation of these carillon committees is an important step in preserving both the artist who spreads his or her art from the rooftops and the locations where the carillons are housed, places for visits and cultural exchange.

Through their composition, these committees act as a link between the artist, the municipal administration and/or the church building, the listeners, residents, and businesses near the instrument. Technical support, communication relays, equipment loans, contact point with the city, administrative support—all these tasks are important when organizing a public concert. Recruiting people from the cultural and tourism sectors, local history enthusiasts, a representative from the businesses adjacent to the instrument, a city representative, and volunteers with "golden hands" to help with technical issues will be the guardian angels of these instruments.

This support for carillon players can take various forms, whether it be the Wavre Carillon Committee, the Nivelles or Tournai Tourist Office, Liège-carillons, or a future carillon committee in Gembloux. They thus help strengthen the carillon's place in the city. The carillon (imposed by the fact that it plays for everyone, even those who haven't asked for it) supported in this way by a committee will encourage residents to cherish and protect it, in harmony with its surroundings.

It is up to the committees, the passionate women and men to work to find the right balance so that the carillons remain the reflection of a musical city, joyful, lively and proud of its instrument.

Les comités : les agents discrets avant que sonnent les cloches

En parcourant les différents lieux de notre région Wallonne, il est étonnant d'y retrouver plus d'une vingtaine de carillons sur une région dont la superficie est 40 fois plus petite que la France. La saine vie d'un carillon dépend essentiellement des femmes et des hommes qui s'organisent pour le faire vivre. Dans cette optique c'est en créant des associations, des comités, des amicales autour des artistes campanaires que la pérennité de l'instrument pourra être assurée. La création de ces comités de carillon est un acte important afin de préserver à la fois l'artiste qui diffuse son art par-dessus des toits et afin de préserver les lieux hébergeant les carillons, lieux de visites et d'échanges culturels.

Par leur composition, ces comités font lien entre l'artiste, l'administration communale et/ou la fabrique d'église, les auditeurs, les habitants et les commerces voisins de l'instrument. Soutien technique, relais de communication, prêt de matériel, point de contact avec la ville, soutien administratif, toutes ces tâches sont importantes lors d'organisation de concert public. Le recrutement de personnes du secteur culturel, du secteur touristique, de passionnés d'histoire locale, d'un représentant des commerces jouxtant l'instrument, d'un représentant de la ville, de volontaires "aux mains d'or" pour les soucis techniques seront les anges gardiens de ces instruments.

Ces soutiens aux carillonneurs peuvent prendre des formes différentes, que ce soit le Comité du carillon de Wavre, l'Office du tourisme de Nivelles ou de Tournai, Liège-carillons, ou un futur comité du carillon à Gembloux, ils permettent ainsi de renforcer la place du carillon dans la cité. Le carillon (imposé par le fait qu'il joue pour tous et même pour ceux qui ne l'ont pas demandé) soutenu ainsi par un comité stimulera les habitants à le chérir, le protéger, en harmonie avec tout son entourage.

Aux comités, aux femmes et aux hommes passionnés d'œuvrer pour trouver le bon équilibre afin que les carillons restent le reflet d'une cité musicale, joyeuse, vivante et fière de son instrument.

De comités: de discrete krachten vóór de klokken luiden

Wie door de verschillende steden en dorpen van onze Waalse regio trekt, staat er misschien van te kijken dat er meer dan twintig beiaarden te vinden zijn in een gebied dat veertig keer kleiner is dan Frankrijk. Het gezonde voortbestaan van een beiaard hangt in de eerste plaats af van de vrouwen en mannen die zich organiseren om het instrument levend te houden. Vanuit die gedachte kan de duurzaamheid van de beiaardkunst worden verzekerd door het oprichten van verenigingen, comités of vriendenkringen rond beiaardiers en hun kunst. Het oprichten van dergelijke beiaardcomités is een belangrijke stap om zowel de artiest te ondersteunen — die zijn kunst over de daken verspreidt — als de plaatsen te behouden waar de beiaarden zich bevinden: plekken van ontmoeting, bezoek en culturele uitwisseling.

Door hun samenstelling vormen deze comités een schakel tussen de beiaardier, het gemeentebestuur en/of de kerk-fabriek, de luisteraars, de bewoners en de nabijgelegen handelszaken. Technische ondersteuning, communicatie, uitleen van materiaal, contact met de stad, administratieve hulp — al deze taken zijn essentieel bij het organiseren van een openbaar concert. De rekrutering van mensen uit de culturele of toeristische sector, liefhebbers van lokale geschiedenis, een vertegenwoordiger van de naburige handelszaken, een afgevaardigde van de stad, en vrijwilligers met "gouden handen" voor technische problemen, maakt van hen de beschermengelen van deze instrumenten.

Deze steun aan beiaardiers kan verschillende vormen aannemen — of het nu gaat om het Beiaardcomité van Wavre, het toerismebureau van Nijvel of Doornik, Liège-carillons, of een toekomstig comité in Gembloux — ze helpen allemaal om de beiaard een sterke plaats te geven binnen de stad. De beiaard — die immers voor iedereen speelt, ook voor wie er niet om gevraagd heeft — zal, gedragen door zo'n comité, de inwoners aansporen om hem te koesteren en te beschermen, in harmonie met zijn omgeving.

Carillon Society of Australia

Carillon Society of Australia

Bathurst War Memorial Carillon

The Friends of Bathurst War Memorial Carillon is a small volunteer organisation. Our mission of promoting the history, significance and playing of the Carillon is essentially about making significant cultural change in Bathurst, and supporting our three carillonists Denise Garland, Jennifer Roberts and Wendy Murphy.

When Bathurst War Memorial Carillon was officially opened on 11 November 1933 it was known as 'The Singing Tower', a memorial with a voice that needed to be heard as a reminder of the sacrifice of all who had served in the Great War. And sing it did, albeit through means of an ivory keyboard rather than the intended clavier.

Regular recitals were played for the enjoyment of the community, particularly during the warmer months; it sang of remembrance on Anzac Day and Remembrance Day; welcomed visitors to the city on many occasions, including Queen Elizabeth II in 1954; and reflected the deep sadness of the citizens on the death of Prime Minister Ben Chifley (a son of Bathurst) in 1951.

Carillon commémoratif de Bathurst

Les Amis du Carillon Commémoratif de Bathurst sont une petite association. Notre objectif est de promouvoir l'histoire, la symbolique et le jeu du carillon et notre travail consiste principalement à amener un changement culturel significatif à Bathurst et à encourager nos carillonnistes Denise Garland, Jennifer Roberts et Wendy Murphy.

Lors de l'inauguration officielle du Carillon Commémoratif de Bathurst le 11 novembre 1933, le bâtiment était surnommé « la tour chantante », un lieu commémoratif doté d'une voix qu'il fallait faire entendre pour se souvenir du sacrifice de tous ceux ayant pris part à la Première Guerre Mondiale. Et elle a chanté, même si ce fut par le biais d'un clavier d'ivoire et non le clavier escompté.

Des auditions régulières ont été organisées, pour le plus grand bonheur des riverains, notamment durant l'été, lors de la Journée de l'ANZAC ou pour le 11 novembre, pour saluer d'illustres visiteurs, dont la Reine Elizabeth II en 1954 et accompagner la tristesse de la population lors du décès du Premier Ministre Ben Chifley (natif de Bathurst) en 1951.

Het is aan de comités, aan de gepassioneerde vrouwen en mannen, om te blijven streven naar het juiste evenwicht, zodat de beiaarden het symbool blijven van een muzikale stad: vrolijk, levendig en trots op haar instrument.

Carillon Society of Australia

Bathurst War Memorial Carillon

De Friends of Bathurst War Memorial Carillon is een kleine vrijwilligersorganisatie.

Onze missie — het bevorderen van de geschiedenis, betekenis en bespeling van de beiaard — draait in essentie om het teweegbrengen van een culturele verandering in Bathurst, en om ondersteuning te bieden aan onze drie beiaardiers: Denise Garland, Jennifer Roberts en Wendy Murphy.

Toen de Bathurst War Memorial Carillon officieel werd ingehuldigd op 11 november 1933, stond hij bekend als "The Singing Tower" — een gedenkteken met een stem die gehoord moest worden als herinnering aan het offer van allen die hadden gediend in de Grote Oorlog. En zingen deed hij, zij het via een ivoren klavier in plaats van het oorspronkelijk voorziene stokkenklavier.

Er werden regelmatig bespelingen gehouden voor het plezier van de gemeenschap, vooral tijdens de warmere maanden.

De beiaard zong ter herinnering op Anzac Day en Remembrance Day, heette bezoekers welkom — onder wie koningin Elizabeth II in 1954 — en klonk treurig bij het overlijden van premier Ben Chifley (een zoon van Bathurst) in 1951.

Bathurst was terecht trots op zijn unieke oorlogsmonument, dat niet alleen een belangrijke rol speelde binnen de gemeenschap, maar ook zijn naam en beeld verleende aan tal van evenementen, wedstrijden, souvenirs en promotiemateriaal.

In 1985 verstomde de muzikale stem: het klavier was niet langer bespeelbaar en de klepels werden verwijderd en vervangen door zware externe hamers, zodat de toren dienst kon doen als stadsuurwerk, elektronisch bespeeld maar zonder muzikale ziel.



Bathurst was rightly proud of its unique memorial which not only played a significant role in the community but also lent its name and image to numerous events, competitions, souvenirs and other promotional material. In 1985 the musical voice was silenced as the keyboard was no longer playable, and the clappers were removed and replaced with heavy external hammers to facilitate a new role as the city's clock which is played electronically but with no musicality.

With twelve additional bells, installation of the clavier in November 2020 and three volunteer carillonists, music is slowly returning to the city for commemoration, celebration and entertainment. Wendy, Denise and Jen are to be congratulated on their dedication and commitment to providing truly beautiful recital programs.

Jan Page OAM | President
Friends of Bathurst War Memorial Carillon

Bathurst était, à raison, fière de son lieu commémoratif unique, qui n'a pas seulement joué un rôle au niveau local, mais a prêté son image et son nom à de nombreux événements, compétitions, souvenirs et autres objets promotionnels. En 1985, la voix mélodieuse s'est tue, le clavier n'étant plus jouable, et les battants furent enlevés et remplacés par de lourds marteaux externes pour se prêter à l'horloge de la ville qui joue automatiquement mais sans musicalité.

Avec l'arrivée en novembre 2020 de 12 nouvelles cloches, d'un clavier et de 3 carillonnistes bénévoles, la musique revient doucement dans la ville, pour commémorer, célébrer et divertir. Wendy, Denise et Jen méritent des félicitations pour leur engagement et leur implication à proposer des programmes de concert réellement magnifiques.

Jan Page « Ordre d'Australie »
Président de l'Association des Amis
du Carillon Commémoratif de Bathurst

Met de toevoeging van twaalf nieuwe klokken, de installatie van een nieuw stokkenklavier in november 2020 en drie vrijwillige beiaardiers, keert de muziek langzaam terug naar de stad — voor herdenking, viering en ontspanning.

Wendy, Denise en Jen verdienen felicitaties voor hun toewijding en inzet om werkelijk prachtige beiaardprogramma's te brengen.

Jan Page OAM | Voorzitter
Friends of Bathurst War Memorial Carillon

Carillon Society of Britain and Ireland

Celebrating Trevor Workman's 60th anniversary as Bournville Carillonneur

On September 20th 2025, the community of Bournville, the Carillon Society of Britain and Ireland, family, and friends gathered to mark Trevor Workman's 60 years as Bournville's titular carillonneur. Somehow this event really had been kept a secret from Trevor who certainly appeared surprised to find himself in a church filled with a cheering crowd of family, friends and colleagues.

As Trevor gathered his composure, the audience made themselves comfortable for an afternoon of music, moving tributes, video montages and laughter. Compered by Julian Lloyd Webber the afternoon's entertainment began with Boudewijn Zwart giving us Bach's Toccata and Fugue in D minor on Bournville's carillon, streamed live to the church.



Carillon Society of Britain and Ireland

Fêter le 60ème anniversaire de Trevor Workman en tant que carillonneur de Bournville

Le 20 septembre 2025, les amateurs de carillon de Bournville, l'association du carillon en Grande Bretagne et Irlande (CSBI), la famille et les amis se réunissaient pour célébrer le 60ème anniversaire de titulariat de Trevor Workman au carillon de Bournville. Cet événement semble avoir véritablement resté secret pour Trevor, qui s'est montré très surpris de voir devant lui une église bondée par une foule en liesse composée de sa famille, ses amis et collègues.

Alors que Trevor retrouvait ses esprits, le public prenait place pour un après-midi de musique, de témoignages émouvants, de montages vidéo et de rires. Concocté par Julian Lloyd Webber, l'après-midi commençait par la Toccata et Fugue en ré mineur de Bach au carillon de Bournville sous les doigts de Boudewijn Zwart, retransmises en vidéo dans l'église. D'autres prestations virtuoses suivirent : Jaixin Lloyd Weber au violoncelle, Stien de Neef à la harpe, Kevin Jai à l'orgue, Su Newton Ede à la flûte et Abel Chaves au carillon, avec des pièces allant de la Toccata de Widor à Imagine de Lennon, et

Carillon Society of Britain and Ireland

Viering van Trevor Workmans 60-jarig jubileum als beiaardier van Bournville

Op 20 september 2025 kwamen de gemeenschap van Bournville, de Carillon Society of Britain and Ireland, familie en vrienden samen om Trevor Workmans 60 jaar als titulair beiaardier van Bournville te vieren.



Opmerkelijk genoeg was dit evenement volledig geheimgehouden voor Trevor, die zichtbaar verrast was toen hij zichzelf plots in een kerk vol juichende familieleden, vrienden en collega's terugvond. Nadat hij zijn kalmte had hervonden, maakte het publiek zich op voor een namiddag vol muziek, ontroerende huldes, videomontages en lachmomenten.

De namiddag, gepresenteerd door Julian Lloyd Webber, begon met Boudewijn Zwart die Bachs Toccata en Fuga in d mineur uitvoerde op de beiaard van Bournville, live gestreamd naar de kerk. Daarna volgden nog virtueuze optredens: Jaixin Lloyd Webber op cello, Stien de Neef op harp, Kevin Jai op orgel, Su Newton Ede op fluit en Abel Chaves op beiaard — een gevarieerd muzikaal programma van Widors Toccata tot Lennons Imagine, met indrukwekkend vakmanschap en muzikaliteit.

Further virtuosic performances followed; Jaixin Lloyd Weber on cello, Stien de Neef on harp, Kevin Jai on organ, Su Newton Ede on Flute and Abel Chaves on carillon; such a variety of music from Widor's Toccata to Lenon's Imagine, and such a display of skill and musicality. Trevor has recently returned from an extensive concert tour in the USA and shows no sign of slowing down, demonstrating his constant enthusiasm, vigour, and passion for music and the carillon.

Carillon Vereenegung Lëtzebuerg

Confraria de Campaners i
Carillonistes de Catalunya (CCCC)

2025–2026 Concert Season at the Carillon of the Palace of the Generalitat in Barcelona

Wednesday, September 24th, marked the beginning of the 2025-2026 concert season of our Palace Carillon. The anniversary of the installation of this instrument, inaugurated in 1976, is fast approaching.

As always, the program includes a concert every first Sunday of the month at noon, generally given by the resident carillonneur Anna Maria Reverté. As the holiday season approaches, the carillon's activity intensifies. On the first Sunday of December (the 7th), there will be a concert combining carillon and xylophone, given by Anna Maria Reverté and Ignasi Vila. On Friday, December 26th, the feast of Saint Esteve, the much-anticipated Christmas concert will take place, and on Sunday, January 4th, the New Year's concert will be held with the participation of the "colla castellera Nens del Vendrell" ("Friday's children", a group that makes Castells, human towers), on the occasion of its hundredth anniversary. From February to July, Anna Maria Reverté will offer a varied and very interesting program:

- The most beautiful musical works, from Tomaso Albinoni to Yann Tiersen (February 1st)
- Two great Bs: Barnes and Badings, original music for carillon (March 1st)

une époustouflante démonstration de musicalité et de talent. Trévor rentre juste d'une longue tournée de concerts aux Etats-Unis et ne montre pas de signe d'un ralentissement de ses activités, fidèle à son enthousiasme sans faille, sa vigueur et sa passion pour la musique et pour le carillon.

Carillon Vereenegung Lëtzebuerg

Confraria de Campaners i
Carillonistes de Catalunya (CCCC)

Saison de concerts 2025–2026 au carillon du Palais de la Generalitat de Barcelone

Le mercredi 24 septembre débutait la saison de concerts 2025-2026 de notre Carillon du Palais. L'anniversaire de l'installation de cet instrument, inauguré en 1976, approche à grands pas.

Comme toujours, la programmation inclut un concert chaque premier dimanche du mois à midi, généralement donné par la carillonniste titulaire Anna Maria Reverté. Lorsque la saison des fêtes approche, l'activité du carillon s'intensifie. Le premier dimanche de décembre (le 7), il y aura un concert combinant carillon et xylophone, donné par Anna Maria Reverté et Ignasi Vila. Le vendredi 26 décembre, fête de Saint Esteve aura lieu le très attendu concert de Noël et le dimanche 4 janvier le concert du Nouvel An avec la participation de la colla castellera Nens del Vendrell (« les enfants du vendredi », un groupe qui fait des Castells, des tours humaines), à l'occasion de son centième anniversaire.

De février à juillet, Anna Maria Reverté proposera une programmation variée et très intéressante :

- Les plus belles pages musicales, de Tomaso Albinoni à Yann Tiersen (1er février)
- Deux grands B : Barnes et Badings, musique originale pour carillon (1er mars)
- Franz Liszt, sublimation harmonique et expansion brillante, harmonie mais aussi puissance pour les rhapsodies hongroises (12 avril)

Trevor keerde onlangs terug van een uitgebreide concerttournee in de Verenigde Staten en lijkt nog lang niet van plan om te stoppen — hij blijft een toonbeeld van enthousiasme, energie en passie voor muziek en de beiaard.

Carillon Vereenegung Lëtzebuerg

Confraria de Campaners i
Carillonistes de Catalunya (CCCC)

Concertseizoen 2025–2026 op de beiaard van het Paleis van de Generalitat in Barcelona

Op woensdag 24 september ging het concertseizoen 2025–2026 van de paleisbeiaard van start. De verjaardag van de installatie van dit instrument, dat in 1976 werd ingewijd, komt steeds dichterbij.

Zoals steeds omvat het programma elke eerste zondag van de maand om 12.00 uur een concert, meestal gespeeld door resident-beiaardier Anna Maria Reverté. Naarmate de feestdagen naderen, wordt de beiaardactiviteit intenser. Op 7 december is er een concert voor beiaard en xylofoon, uitgevoerd door Anna Maria Reverté en Ignasi Vila. Op vrijdag 26 december (Sint-Stefanusdag) vindt het langverwachte kerstconcert plaats. Op zondag 4 januari volgt het nieuwjaarsconcert, met medewerking van de colla castellera Nens del Vendrell, een groep die menselijke torens vormt en haar 100-jarig bestaan viert.

Van februari tot juli brengt Anna Maria Reverté een gevarieerd en boeiend programma:

- De mooiste muziek van Albinoni tot Yann Tiersen (1 februari)
- Twee grote B's: Barnes en Badings – originele beiaardmuziek (1 maart)
- Franz Liszt: harmonische verheffing en briljante expansie – Hongaarse rapsodieën (12 april)
- Concert met Jordi Figaró, drummer en flabiolspeler – een essentieel instrument uit de Catalaanse volksmuziek (3 mei)
- Muziek van Mozart (7 juni)
- The Beatles en 49 klokken (5 juli)

- Franz Liszt, harmonic sublimation and brilliant expansion, harmony but also power for Hungarian rhapsodies (April 12th)
- Concert in conjunction with Jordi Figaró, drummer and flabiol player, an essential instrument of Catalan popular music (May 3rd)
- Music by Mozart (June 7th)
- The Beatles and 49 bells (July 5th)

All concerts are free, but advance reservations are required to enter the Palau de la Generalitat. These can be found online at presidencia.gencat.cat/carillo or by calling the toll-free number 012.

- Concert en combinaison avec Jordi Figaró, joueur de tambour et flabiol, instrument incontournable de la musique catalane populaire (3 mai)
- Musique de Mozart (7 juin)
- The Beatles and 49 bells (5 juillet)

Tous les concerts sont gratuits mais il faut faire une réservation en amont pour entrer dans le Palau de la Generalitat, sur le site presidencia.gencat.cat/carillo ou en appelant le numéro gratuit 012.

Deutsche Glockenspiel Vereinigung

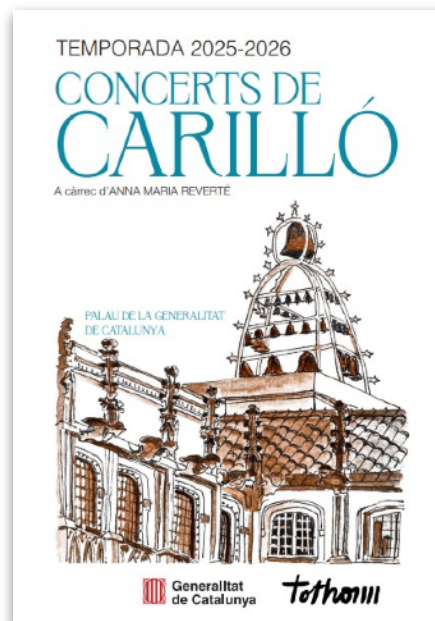
Le carillon inscrit sur la liste du patrimoine culturel immatériel en Allemagne

La musique pour cloches et la fonte de cloches ont été inscrites sur la Liste Nationale du Patrimoine Culturel Immatériel depuis le 25 mars 2025.

Le 19 novembre 2025, nous recevons le certificat officiel de la part de la commission allemande de l'UNESCO à Sarrebruck.

Alle concerten zijn gratis, maar vooraf reserveren is verplicht om toegang te krijgen tot het Palau de la Generalitat.

Reserveringen kunnen online worden gemaakt via presidencia.gencat.cat/carillo of telefonisch via het gratis nummer 012.



Deutsche Glockenspiel Vereinigung

De beiaard in Duitsland op de Lijst van Immaterieel Cultureel Erfgoed.

Sinds 25 maart 2025 staan klokkengieten en klokkenmuziek officieel vermeld op de Nationale Lijst van Immaterieel Cultureel Erfgoed. Op 19 november 2025 ontving de vereniging het officiële certificaat van de Duitse UNESCO-commissie in Saarbrücken.



Guild of Carillonners in North America

82nd GCNA Congress in University of Kansas

The GCNA held its 82nd Congress at the University of Kansas (Lawrence, KS) June 10–14, 2025, hosted by Dr. Elizabeth Berghout. The university's proud history of innovative carillon composition was emphasized, featuring composers such as

Guild of Carillonners in North America

82ème congrès de la GCNA à l'Université du Kansas

Du 10 au 14 juin 2025, la GCNA organisait son 82ème congrès à l'Université du Kansas (à Lawrence, état du Kansas), accueilli par le Dr Elizabeth Berghout. La lumière était mise sur la tradition de composition innovante pour carillon, par

Guild of Carillonners in North America

82ste GCNA-congres aan de Universiteit van Kansas

De Guild of Carillonners in North America (GCNA) hield haar 82ste congres van 10 tot 14 juni 2025 aan de University of Kansas in Lawrence (Kansas), onder gastvrouwschap van dr. Elizabeth Berghout.

Ronald Barnes, Roy Hamlin Johnson, Jean Miller, John Pozdro, Katherine Mulky Warne, and Gary White. Many of these composers successfully used octatonicism in their carillon works, leaning into the strong minor third partials of bells.

Solo carillon recitals were given by Koen Van Assche, Elizabeth Berghout, Annie Gao, John Gouwens, Alex Johnson, Eddy Mariën, and Tiffany Ng. Van Assche and Mariën also gave master classes. Many additional members participated in group recitals to premiere new GCNA music publications, prizewinners of the Warner Arrangements and Transcriptions Competition, prizewinners of the two Johan Franco composition contests, and newly-published works by the late Émilien Allard (1915–1979).

Presentations addressed various Kansas-affiliated composers (given by Elizabeth Berghout, David Hunsberger, and Tin-Shi Tam), women and the carillon (Tiffany Ng and Michelle Lam), and arranging popular music (Joey Brink).

All nine candidates passed their examination recitals and advanced to Carillonneur member status. There was also a performance by Max Linares on the magnificent Wolff organ in Bales Organ Recital Hall, which presented bell-themed works by Dupré, McDowall, Mulet, Sowerby, and Vierne.

The GCNA will meet again in early June 2026 at Yale University, New Haven, Connecticut.



photo: C. Landry

des compositeurs tels que Ronald Barnes, Roy Hamlin Johnson, Jean Miller, John Pozdro, Katherine Mulky Warne et Gary White, dont peut s'enorgueillir l'université. Nombre de ces compositeurs ont utilisé avec succès les gammes octatoniques dans leurs œuvres pour carillon, donnant de l'espace à la présence marquante de tierces mineures comme troisième parti des cloches.



Des récitals solos ont été joués par Koen Van Assche, Elizabeth Berghout, Annie Gao, John Gouwens, Alex Johnson, Eddy Mariën et Tiffany Ng. Messieurs Van Assche et Mariën ont également donné des masterclasses. De nombreux autres membres ont pris part à des concerts à plusieurs concertistes et joué en première mondiale de nouvelles compositions publiées par la GCNA, lauréates du concours d'arrangements et transcriptions Warner, du concours de composition Johan Franco et des œuvres nouvellement publiées de feu Émilien Allard (1915–1979).

Des conférences ont traité de nombreux compositeurs liés au Kansas (données par Elizabeth Berghout, David Hunsberger et Tin-Shi Tam), du carillon et des femmes (Tiffany Ng et Michelle Lam) et de la façon d'arranger de la musique populaire (Joey Brink). Neuf candidats ont passé avec succès leur examen et reçu le statut de carillonneur membre. Nous avons également pu apprécier un concert de Max Linares sur le magnifique orgue Wolff au Bales Organ Recital Hall, qui incluait des œuvres de Dupré, McDowall, Mulet, Sowerby et Vierne.

Le prochain congrès aura lieu début juin 2026 à l'Université de Yale, à New Haven, dans le Connecticut.

De universiteit heeft een rijke traditie van innovatieve beiaardcompositie, met bijzondere aandacht voor componisten als Ronald Barnes, Roy H. Johnson, Jean Miller, John Pozdro, Katherine M. Warne en Gary White. Veel van deze componisten maakten met succes gebruik van octatoniek in hun beiaardwerken, waarbij ze inspeelden op de karakteristieke kleine-terts-boventonen van de klokken.

Er werden solobespelingen gegeven door Koen Van Assche, Elizabeth Berghout, Annie Gao, John Gouwens, Alex Johnson, Eddy Mariën en Tiffany Ng. Van Assche en Mariën verzorgden ook masterclasses. Daarnaast namen vele andere leden deel aan groepsconcerten, waarin onder meer de nieuwe GCNA-uitgaven werden gepresenteerd, samen met de prijswinnaars van de Warner Arrangements and Transcriptions Competition, de twee Johan Franco-compositiewedstrijden, en recent uitgegeven werken van de overleden Émilien Allard (1915–1979).

De lezingen gingen onder meer over componisten met een band met Kansas (Elizabeth Berghout, David Hunsberger en Tin-Shi Tam), vrouwen en de beiaard (Tiffany Ng en Michelle Lam), en het arrangeren van populaire muziek (Joey Brink). Alle negen kandidaten slaagden voor hun examens en werden bevorderd tot Carillonneur-lid van de GCNA. Daarnaast was er een indrukwekkend orgelconcert door Max Linares in de Bales Organ Recital Hall, met klokken-gerelateerde werken van Dupré, McDowall, Mulet, Sowerby en Vierne.

Het volgende GCNA-congres zal plaatsvinden in begin juni 2026 aan de Yale University in New Haven, Connecticut.

 Gilde des Carillonneurs de France

New sheet music publication: The Lannoy Carillon Book of Saint-Amand-les-Eaux

The year 2025 sees the realization of a publishing project initiated many years ago within the Guild: The Lannoy Carillon Book of Saint-Amand-les-Eaux.

Jacques LANNOY had long ago given his consent to the GCF for the publication of these scores. He had gathered pieces for the carillon arranged by Maurice LANNOY and wanted them to become a collection. This project has now gone from sketch to reality, thanks in particular to Christine VANHOUTTE's software input of each piece.

From the music input, the layout, the printing process, proofreading, and more, it seems (almost) simple to add a new selection of pieces to the published music for carillon.

As Christine writes in her preface, "Publishing these scores today is a way of continuing their work while paying tribute to them."

These scores have been available from the GCF since July 2025.

 Gilde des Carillonneurs et Campanologues Suisses

 Koninklijke Nederlandse Klokkenspel Vereniging

Groot Rotterdams Songbook

The Great Rotterdam Songbook, compiled by city carillonneur Richard de Waardt, celebrates the musical richness of Rotterdam and the world. The book brings together 50 folk songs from 50 countries, each with sheet music for voice, piano, and chords—and with minor adjustments, perfectly playable on the carillon. Photos and personal stories show how music evokes memories, nostalgia, and hope, making this book a unique combination of culture and sound. The historic Hemony carillon in the Laurenstoren (Laurens Tower) is the central theme throughout the book.

 Gilde des Carillonneurs de France

Nouvelle publication de partitions : Le livre de carillon des Lannoy de Saint-Amand-les-Eaux

L'année 2025 voit la concrétisation d'un projet éditorial initié il y a de nombreuses années au sein de la Gilde : Le livre de carillon des Lannoy de Saint-Amand-les-Eaux.

Jacques LANNOY avait donné il y a bien longtemps son accord à la GCF pour l'édition de ces partitions. Il a réuni des pièces pour carillon arrangées par Maurice LANNOY et souhaitait que cela devienne un recueil. Ce projet est passé de l'ébauche à la réalité aujourd'hui, notamment grâce au travail de saisie sur logiciel de chaque pièce par Christine VANHOUTTE.

Musique saisie, mise en page effectuée, choix de l'impression, relectures etc. : cela paraît (presque) simple de doter la musique éditée pour carillon d'un nouveau choix de morceaux.

Ainsi que l'écrit Christine dans sa préface, "Éditer aujourd'hui ces partitions c'est poursuivre leur œuvre tout en leur rendant hommage."

Ces partitions sont disponibles depuis juillet 2025 auprès de la GCF.

 Gilde des Carillonneurs et Campanologues Suisses

 Koninklijke Nederlandse Klokkenspel Vereniging

"Groot Rotterdams Songbook" – Le grand chansonnier de Rotterdam

Le Grand Chansonnier de Rotterdam, compilé par le carillonneur municipal Richard de Waardt, célèbre la richesse musicale de Rotterdam et du monde. Cet ouvrage rassemble 50 chansons traditionnelles issues de 50 pays, chacune avec une partition pour voix, piano et cordes, et, sous peine d'aménagements mineurs, jouables au carillon. Les photos et les témoignages montrent comment la musique véhicule des souvenirs, de la

 Gilde des Carillonneurs de France

Nieuwe uitgave: Het Lannoy Beiaardboek van Saint-Amand-les-Eaux

Het jaar 2025 markeert de verwezenlijking van een uitgaveproject dat vele jaren geleden binnen de Gilde werd opgestart: Het Lannoy Beiaardboek van Saint-Amand-les-Eaux.

Jacques Lannoy had reeds lang geleden zijn toestemming gegeven aan de GCF voor de uitgave van deze partituren. Hij had een reeks werken voor beiaard verzameld die waren gearrangeerd door Maurice Lannoy, met de wens dat deze ooit een bundel zouden vormen. Dat project is nu werkelijkheid geworden, mede dankzij het werk van Christine Vanhoutte, die elk stuk digitaal heeft ingevoerd.

Van de muzieknootatie en de lay-out tot de keuze van het drukproces en de proeflezing – het lijkt (bijna) eenvoudig om de beiaardliteratuur te verrijken met een nieuwe selectie werken.

Zoals Christine in haar voorwoord schrijft:

"Het uitgeven van deze partituren vandaag betekent hun werk voortzetten en hun tegelijk eer betonen."

De partituren zijn sinds juli 2025 verkrijgbaar via de GCF.

 Gilde des Carillonneurs et Campanologues Suisses

 Koninklijke Nederlandse Klokkenspel Vereniging

Groot Rotterdams Songbook

Het Groot Rotterdams Songbook, samengesteld door stadsbeiaardier Richard de Waardt viert de muzikale rijkdom van Rotterdam en de wereld. Het boek brengt 50 volksliedjes uit 50 landen samen, elk met bladmuziek voor zang, piano en akkoorden – en met kleine aanpassingen ook uitstekend speelbaar op de beiaard. Foto's en persoonlijke verhalen laten zien hoe muziek herinneringen, heimwee en hoop oproept, en maken van dit boek een

Geert D'hollander wrote the composition "Een Hollandse Triptiek" (A Dutch Triptych) especially for this project, based on three Dutch folk songs and interwoven with rhythms and styles from around the world. This composition is being made available free of charge to carillonneurs worldwide.

In addition, arrangements for automatic chimes (2-, 3-, and 4-octave) of all 50 songs are available, both as a complete collection and individually. A PDF file with the sheet music for all the songs in the book can also be ordered. If you are interested, please [email](#) Richard de Waardt.

These adaptations are also perfectly playable on the carillon.

The celebratory book launch took place on September 9, 2025, with a hundred singing schoolchildren, a mobile carillon, and the premiere of a new composition by Simone Bottasso for carillon, violin, and accordion. The Great Rotterdam Songbook has been available in bookstores and online since September 2025: Groot Rotterdams Songbook.

nostalgie et de l'espoir, faisant de ce livre une combinaison unique de son et de culture. Le carillon historique Hémony de la tour Laurens (Laurenstoren) est le thème central de l'ouvrage.

Geert D'hollander a composé la pièce Een Hollandse Triptiek (un triptyque hollandais) tout spécialement pour ce projet, basée sur trois chansons traditionnelles des Pays-Bas, entretissées de rythmes et de styles d'autres régions du monde. Cette composition est disponible gratuitement pour tous les carillonneurs.

En outre, des arrangements pour ritournelles automatiques (2, 3 et 4 octaves) des 50 chansons sont disponibles, ensemble ou séparément. Un fichier PDF de toutes les partitions du livre peut également être commandé. Si vous êtes intéressé.e, merci de [contacter](#) Richard de Waardt.

Ces adaptations sont en outre parfaitement jouables au carillon.

La fête de lancement du livre a eu lieu le 9 septembre 2025, avec une chorale de centaines d'enfants et un carillon ambulant. Pour la première fois était jouée une nouvelle composition de Simone Bottasso pour carillon, violon et accordéon. Le Grand Chansonnier de Rotterdam est disponible en librairie et en ligne depuis septembre 2025 : Groot Rotterdams Songbook.

unieke combinatie van cultuur en klank. De historische Hemony-beiaard van de Laurenstoren is de rode draad door het boek. Speciaal voor dit project schreef Geert D'hollander de compositie Een Hollandse Triptiek, gebaseerd op drie Nederlandse volksliedjes en verweven met ritmes en stijlen van over de hele wereld. Deze compositie wordt gratis beschikbaar gesteld aan beiaardiers wereldwijd.

Bovendien zijn van alle 50 liedjes arrangementen voor automatisch klokkenspel (2-, 3- en 4-octaafs) beschikbaar, zowel als complete bundel als afzonderlijk per stuk. Er kan ook een pdf-file besteld worden met de bladmuziek van alle liedjes uit het boek. Indien interesse, stuur een [mailtje](#) aan Richard de Waardt.

Deze bewerkingen zijn ook uitstekend speelbaar op beiaard. De feestelijke boekpresentatie vond plaats op 9 september 2025, met honderd zingende schoolkinderen, een mobiel carillon en de première van een nieuwe compositie van Simone Bottasso voor beiaard, viool en accordeon. Het Groot Rotterdams Songbook is sinds september 2025 verkrijgbaar in de boekhandel en online: Groot Rotterdams Songbook.



Lithuanian Carillonist Guild

Lithuanian Carillonist Guild

Lithuanian Carillonist Guild

Nordisk selskap for
campanologi og klokkespillNordisk selskap for
campanologi og klokkespillNordisk selskap for
campanologi og klokkespill**King Frederik IX carillon renovation
completed**

The extensive restoration and expansion of King Frederik IX's Carillon from 1973 in Løgumkloster has now been completed. The project can be divided into two parts: The steel structure of the tower and The carillon.

The steel structure has been sandblasted and provided with rust protection and paint of the same type as used on drilling platforms. In addition, a completely new staircase has been established that is much safer than the previous one.

As for the carillon, only the existing 49 bells from Petit & Fritsen have been reused. Everything else: keyboard, mechanics, clappers (cast iron) and automatics are completely new. At the same time, the keyboard range has been increased by 2 octaves, so that the total number of bells now counts 73.

**Fin de la restauration du carillon Roi
Frederik IX**

La restauration en profondeur et l'agrandissement du carillon Roi Frederik IX de 1973 de Løgumkloster vient d'être achevée. Le projet portait sur deux éléments, à savoir premièrement le beffroi en métal, et deuxièmement le carillon.

Le beffroi en métal a été sablé et doté d'une protection antirouille ainsi que d'une peinture telle qu'employée sur les plateformes pétrolières. En outre, un tout nouvel escalier a été installé, beaucoup plus sécurisé que le précédent.

Concernant le carillon, seules les 49 cloches Petit & Fritsen ont été conservées. Tout le reste (clavier, mécanique, battants en fer forgé et éléments pour l'automatique) est entièrement neuf. A l'occasion, le clavier a été agrandi de deux octaves, ce qui porte le nombre de cloches à 73.

**Renovatie van de Koning Frederik IX-
beiaard afgerond**

De grondige restauratie en uitbreiding van de Koning Frederik IX-beiaard uit 1973 in Løgumkloster is nu voltooid. Het project kan worden opgedeeld in twee delen: De stalen structuur van de toren en De beiaard zelf.



De stalen constructie is gezandstraald en voorzien van roestbescherming en verf van hetzelfde type als gebruikt wordt op boorplatforms. Daarnaast werd een volledig nieuwe trap geplaatst, die veel veiliger is dan de vorige.

Wat de beiaard betreft, zijn alleen de 49 bestaande klokken van Petit & Fritsen hergebruikt. Alles anders — het klavier, de mechaniek, de klepels (van gietijzer) en het automatisch speelwerk — is volledig nieuw. Tegelijk werd de toonumfang uitgebreid met twee octaven, zodat de beiaard nu 73 klokken telt.

De 24 nieuwe klokken, met toonhoogten van e5 tot d#7, zijn gegoten door Eijsbouts in hetzelfde profiel als de bestaande klokken. De kleinste klokken hebben uitwendige klepels, en waar mogelijk zijn alle metalen onderdelen uit roestvrij staal vervaardigd.



The 24 new bells with the tone range e5-d#7 are cast by Eijsbouts in the same profile as the existing ones. The smallest bells are provided with outside clappers, and where possible, all metal parts are made of stainless steel. The automatics consists of a pneumatic system with air cylinders that activate the keys directly. The carillon will be re-inaugurated on Sunday, November 9 2025. The entire carillon contract was being handled by Thubalka A/S, Vejle.

Les 24 nouvelles cloches (de mi5 à ré#7) ont été fondues par Eijsbouts selon le même profil que les cloches existantes. Les cloches les plus petites sont dotées d'un marteau extérieur, et, autant que possible, les éléments métalliques sont en acier inoxydable. Le système automatique est pneumatique, des cylindres à air comprimé activant les touches du clavier lui-même.

Le carillon sera ré-inauguré le dimanche 9 novembre 2025. Le projet a été porté par Thubalka A/S, Vejle.

Het automatische speelwerk bestaat uit een pneumatisch systeem met luchtcilinders die de toetsen rechtstreeks bedienen.

De herinwijding van de beiaard vindt plaats op zondag 9 november 2025. Het volledige project werd uitgevoerd door Thubalka A/S, Vejle.

Polskie Stowarzyszenie Carillonowe

Polskie Stowarzyszenie Carillonowe

New carillon compositions

Two new carillon pieces by prominent Polish composers were premiered in September:

- Viderunt by Paweł Mykietyn (intended for the Town Hall carillon)
- Fractals of Water Crystals by Grażyna Pstrokońska-Nawratil (intended for St. Catherine's carillon).

The sheet music was published by Polish Music Editions and will be available on their [website](#) soon.

Also a CD by Anaklasis series of Polish Music Editions with 6 new pieces was released, recorded by Monika Kaźmierczak on carillons of Town Hall and St. Catherine's and containing very interesting new carillon pieces by such composers as Hanna Kulenty, Joanna Wnuk-Nazarowa, Marta Ptasińska, Krzysztof Meyer, Dariusz Przybylski and Krzysztof Knittel. The CD can be played via streaming platforms [here](#). Also sheet music can be purchased via [PWM](#).

Russian Carillon Foundation

Annual Russian Peal and Carillon Festival

Every year Russia holds several campanology conferences which deal with issues relating to both traditional Russian church peal and carillon. In September such a conference took place in the Moscow Danilov Monastery during which,

Polskie Stowarzyszenie Carillonowe

Nouvelles oeuvres pour carillon

Deux nouvelles compositions pour carillon écrites par d'éminents artistes polonais ont été jouées pour la première fois en septembre :

- Vireduent, de Paweł Mykietyn (écrit pour le carillon de l'Hôtel de Ville de Gdansk)
- Fractals of Water Crystals (Fractales de cristaux d'eau), de Grażyna Pstrokońska-Nawratil (écrit pour le carillon de Sainte-Catherine).



Ces compositions ont été publiées par Polish Music Editions et seront prochainement disponibles sur leur site [Internet](#).

Un nouveau CD de séries Anaklasis a été également été publié par Polish Music Editions, qui comporte 6 nouvelles œuvres enregistrées par Monika Kaźmierczak sur les carillons de Sainte-Catherine et de l'Hôtel de Ville. Il présente de très intéressantes nouvelles œuvres pour carillon de Hanna Kulenty, Joanna Wnuk-Nazarowa, Marta Ptasińska, Krzysztof Meyer, Dariusz Przybylski et Krzysztof Knittel. Il est également disponible à l'écoute via différentes [plateformes](#). Les partitions sont en vente sur [PWM](#).

Nieuw beiaardwerken

Twee nieuwe beiaardwerken van vooraanstaande Poolse componisten gingen in september in première:

- Viderunt van Paweł Mykietyn (voor de beiaard van het Stadhuis van Gdansk)
- Fractals of Water Crystals van Grażyna Pstrokońska-Nawratil (voor de beiaard van Sint-Catharina in Gdansk)

De partituren zijn uitgegeven door Polish Music Editions en binnenkort beschikbaar via hun [website](#).

Daarnaast bracht de Anaklasis-serie van Polish Music Editions een cd uit met zes nieuwe beiaardwerken, opgenomen door Monika Kaźmierczak op de beiaarden van het Stadhuis en Sint-Catharina. De cd bevat werken van Hanna Kulenty, Joanna Wnuk-Nazarowa, Marta Ptasińska, Krzysztof Meyer, Dariusz Przybylski en Krzysztof Knittel. De cd is te beluisteren via [streamingplatforms](#). De partituren zijn eveneens te koop via [PWM](#).



among others, were presented the following talks: Jeffrey Bossin's "What Really Happened to the Tsar-Kolokol Bell in 1737" and Olesya Rostovskaya's "The Spectral Structure of the Carillon Bell Sound as the Root Cause of All Choices Within the Carillon Arrangement".

The annual one-day festival "Russian Peal and Carillon" is scheduled to be held in St Petersburg in mid-autumn (October 2025).

Vlaamse Beiaard Vereniging

Female Voices for Carillon - New arrangements of female composers by students of the Mechelen Carillon School

The Royal Carillon School of Mechelen's theme for the 2024-2025 academic year was Female Composers. Throughout the school year, all lessons focused on music by women from various stylistic periods. This focus culminated in a special project that we would like to present to the entire carillon community: the carillon collection Female Voices.

During their harmony lessons, students selected works by female composers and arranged them for carillon. With the support of their teachers Wannes Vanderhoeven, Jan Verheyen, Wim Berteloot, and Jasper Depraetere, this initiative grew into an impressive series of 20 arrangements. The result is a diverse collection of music, from medieval sounds to contemporary pop, featuring artists like Hildegard von Bingen, Clara Schumann, Florence Price, and Kate Bush.

The arrangements are freely available through the Flemish Carillon Association's Salvator exchange platform (<https://beiaardbib.org/arrangements/female-voices-carillon>). Anyone with an account can download them for free. Don't have an account yet? Create one via the website or send an [email](#).

Students who made an arrangement:

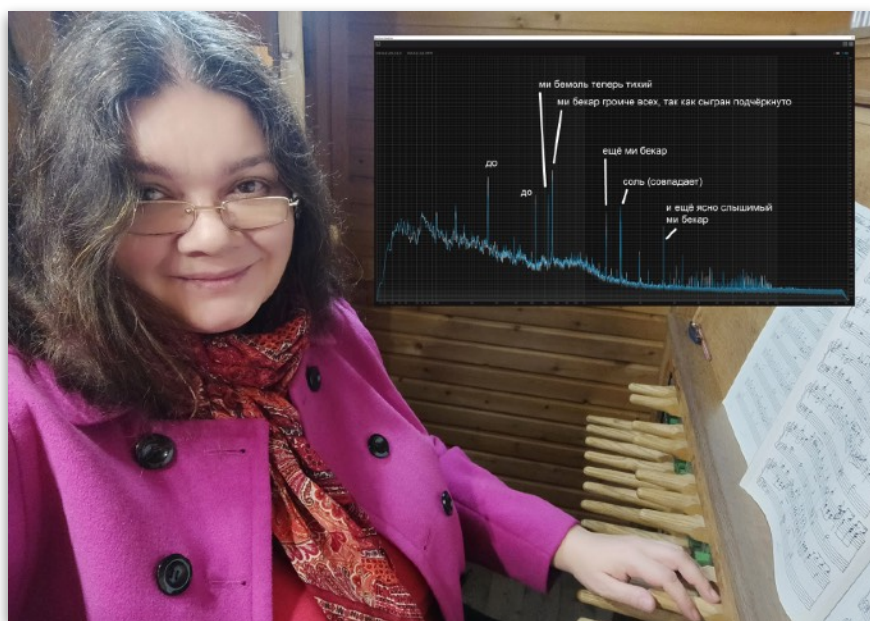
- Elisabeth Wang
- Joseph Holcher
- Brecht Crabeels
- Marc Verbelen
- Marie-Noëlle Robberecht
- Ives Merlevede
- Elke Ausloos
- Kamiel Dockx

Russian Carillon Foundation

Festival annuel de carillon et sonnerie russe

Chaque année, la Russie organise plusieurs colloques de campanologie, qui traitent de sujets concernant la sonnerie russe traditionnelle et le carillon. Un de ces colloques a eu lieu en septembre au Monastère Danilov de Moscou, durant lequel les conférences suivantes ont été données : « qu'est-il vraiment arrivé à la cloche « Tsar Kolokol » en 1737 », par Jeffrey Bossin, et « la structure spectrale du son d'une cloche de carillon à l'origine de tout choix pour l'arrangement de musique pour le carillon », par Olesya Rostovskaya.

Le festival annuel d'un jour « Carillon et sonnerie russe » est prévu pour la mi-automne (octobre 2025) à Saint-Petersbourg.



Vlaamse Beiaard Vereniging

Voix de femmes au carillon – nouveaux arrangements de compositrices par des étudiantes et étudiants de l'École de Carillon de Malines

L'Ecole Royale de Carillon de Malines avait choisi pour thème de son année académique 2024-2025 les Compositrices.

Russian Carillon Foundation

Jaarlijks Russisch Klokken- en Beiaardfestival

Elk jaar worden in Rusland verschillende campanologische conferenties gehouden die zich bezighouden met onderwerpen rond zowel de traditionele Russische kerkklokken als de beiaard. In september vond zo'n conferentie plaats in het Danilovklooster in Moskou, waar onder andere de volgende lezingen werden gepresenteerd: Jeffrey Bossin's "Wat er echt gebeurde met de Tsarenklok in 1737" en Olesya Rostovskaya's "De spectrale structuur van het beiaardklokgeluid als de grondoorzaak van alle keuzes binnen het beiaardarrangement".

Het jaarlijkse eendaagse festival "Russische Klokken en Beiaard" staat gepland om plaats te vinden in Sint-Petersburg in de herfst (oktober 2025).

Vlaamse Beiaard Vereniging

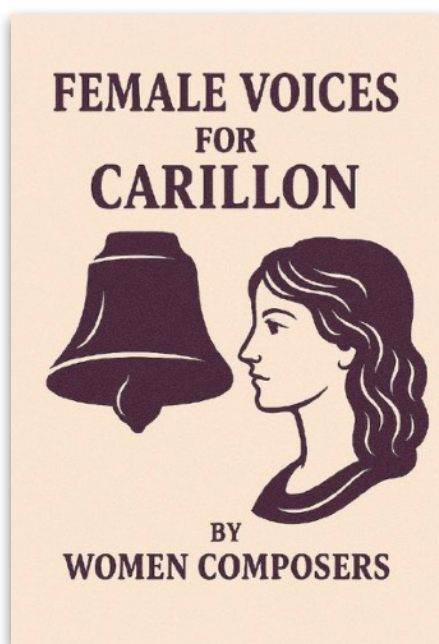
Female Voices for Carillon - Nieuwe arrangementen van vrouwelijke componisten door studenten Beiaardschool Mechelen

Het jaarthema van de Koninklijke Beiaardschool Mechelen voor het schooljaar 2024-2025 was Vrouwelijke

- Nicolas Stynen
- Deborah Hennig
- Bregje Smit
- Christophe Mestdag
- Witold Maciak
- Michel Debaillie
- Jan Peeters
- Julia Littleton

With this project, we not only aim to give female composers a place on the carillon, but also to inspire carillonneurs to enrich their repertoire with music that has long been neglected.

A project to be proud of – and to share.



Mark your calendars!

The next issue of the newsletter will be published on February 6, 2026. Articles should be submitted by January 16.

Tout au long de l'année scolaire, les cours se sont focalisés sur des œuvres de compositrices de différentes périodes et styles. Cela a abouti à un projet unique à présenter au monde du carillon : le recueil Voix de Femmes.

Lors de leurs cours d'harmonie, les élèves étaient invitées à choisir des œuvres de compositrices et à les arranger pour le carillon. Avec l'aide de leurs professeurs Wannes Vanderhoeven, Jan Verheyen, Wim Berteloot et Jasper Depraetere, cette initiative est devenue une impressionnante collection de 20 arrangements. Le résultat offre un panel varié d'œuvres allant du médiéval à la pop contemporaine, incluant des artistes dont Hildegard Von Bingen, Clara Schumann, Florence Price et Kate Bush.

Les arrangements sont disponibles gratuitement sur le site de la plateforme de partage Salvator, de la guilde flamande du carillon (<https://beiaardbib.org/arrangements/female-voices-carillon>), téléchargeables pour toute personne disposant d'un compte. Vous n'avez pas encore de compte ? Créez-en un via le site ou [contactez-nous](#).

Elèves ayant fait un arrangement :

- Elisabeth Wang
- Joseph Holcher
- Brecht Crabeels
- Marc Verbelen
- Marie-Noëlle Robberecht
- Ives Merlevede
- Elke Ausloos
- Kamiel Dockx
- Nicolas Stynen
- Deborah Hennig
- Bregje Smit
- Christophe Mestdag
- Witold Maciak
- Michel Debaillie
- Jan Peeters
- Julia Littleton

Par ce projet, nous espérons non seulement donner une place aux compositrices dans le carillon, mais également inspirer les carillonneuses et carillonneurs à enrichir leur répertoire par cette musique longtemps négligée.

Un projet dont nous sommes fières et fiers et que nous sommes heureuses et heureux de partager.



A vos agendas !

Le prochain numéro de la newsletter paraîtra le 6 février 2026 et les articles sont attendus pour le 16 janvier.

componisten. Doorheen het schooljaar werd in alle lessen aandacht besteed aan muziek van vrouwen uit verschillende stijlperiodes. Deze focus mondde uit in een bijzonder project dat we graag willen schenken aan de hele beiaardgemeenschap: de beiaardbundel Female Voices.

Tijdens de harmonielessen selecteerden studenten werken van vrouwelijke componisten en bewerkten ze voor beiaard. Met ondersteuning van hun leerkrachten Wannes Vanderhoeven, Jan Verheyen, Wim Berteloot en Jasper Depraetere groeide dit initiatief uit tot een indrukwekkende reeks van 20 arrangementen. Het resultaat is een veelzijdige verzameling muziek, van middeleeuwse klanken tot hedendaagse pop, met namen als Hildegard von Bingen, Clara Schumann, Florence Price en Kate Bush.

De arrangementen zijn vrij beschikbaar via het uitwisselingsplatform Salvator van de Vlaamse Beiaardvereniging (<https://beiaardbib.org/arrangements/female-voices-carillon>). Wie een account heeft, kan ze daar gratis downloaden. Nog geen account? Maak er een aan via de website of stuur een [mail](#).

Studenten die een arrangement maakten:

- Elisabeth Wang
- Joseph Holcher
- Brecht Crabeels
- Marc Verbelen
- Marie-Noëlle Robberecht
- Ives Merlevede
- Elke Ausloos
- Kamiel Dockx
- Nicolas Stynen
- Deborah Hennig
- Bregje Smit
- Christophe Mestdag
- Witold Maciak
- Michel Debaillie
- Jan Peeters
- Julia Littleton

Met dit project willen we niet alleen vrouwelijke componisten een plaats geven op de beiaard, maar ook beiaardiers inspireren om hun repertoire te verrijken met muziek die lang onderbelicht bleef.

Een project om trots op te zijn – én om te laten klinken.



Noteer in je agenda!

De volgende editie van de nieuwsbrief wordt gepubliceerd op 6 februari 2026 en artikelen moeten uiterlijk 16 januari worden ingezonden.



VOS 06-2025

The World Carillon Federation

The World Carillon Federation (WCF) is a grouping of guilds of carillonneurs and carillon associations which may be multi-national, national or sub-national. WCF wishes to serve as a liaison among all carillon associations in order to defend and promote interests of carillonneurs and to develop the art of the carillon (by all legal means) including:

- its improvement from a musical point of view as well from that of construction;
- the creation and maintenance of the most cordial and fraternal relations among carillonneurs of all nationalities;
- the establishment of artistic and musical exchanges.

La Fédération Mondiale du Carillon

La Fédération Mondiale du Carillon (FMC) est un groupement de guildes de carillonneurs et d'associations de carillon qui peuvent être multinationales, nationales ou régionales. FMC veut être un lien entre toutes les Associations de carillon afin de développer l'Art du Carillon (par tous les moyens légaux) et de défendre et promouvoir les intérêts des carillonneurs par :

- l'amélioration des carillons tant au point de vue musical qu'au niveau de leur fabrication;
- la création et l'entretien des relations les plus cordiales et fraternelles entre les carillonneurs de toute nationalité;
- l'établissement d'échanges artistiques et musicaux.

De Beiaard Wereld Federatie

De Beiaard Wereld Federatie (BWF) is een groepering van beiaardgilden en beiaardverenigingen, van multinationale, nationale of subnationale aard. BWF wil de verbinding zijn tussen alle beiaardverenigingen teneinde de belangen van de beiaardiers te verdedigen en de ontwikkeling van de beiaardkunst te bevorderen met alle wettelijk toegestane middelen door:

- de verbetering van beiaarden, zowel op het gebied van muzikaliteit, als van bouw;
- het scheppen en onderhouden van hartelijke en broederlijke relaties onder de beiaardiers van alle nationaliteiten;
- het nastreven van artistieke en muzikale uitwisselingen.

carillon.org

Member organisations Associations affiliées Lidorganisaties

ACW

Association Campanaire Wallonne

CSA

Carillon Society of Australia

CSBI

Carillon Society of Britain and Ireland

CVL

Carillon Vereeniging Lëtzebuerg

CCCC

Confraria de Campaners i Carillonistes de Catalunya

DGV

Deutsche Glockenspiel Vereinigung

GCNA

Guild of Carillonneurs in North America

GCF

Gilde des Carillonneurs de France

GCCS

Gilde des Carillonneurs et Campanologues Suisses

KNKV

Koninklijke Nederlandse Klokken spel Vereniging

LCG

Lithuanian Carillonist Guild

NSCK

Nordisk selskap for campanologi og klokkespill

PCS

Polskie Stowarzyszenie Carillonowe

RCF

Russian Carillon Foundation

VBV

Vlaamse Beiaard Vereniging

IN MEMORIAM

Rudi De Mets, Mechelen (BE) 1948–2025 | Sterling Procter, Dallas (US) 1950–2025